



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service du médecin cantonal SMC
Kantonsarztamt KAA

Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

T +41 26 305 79 80
www.fr.ch/smc

FACTURE ET LISTE DES ELEVES VACCINES DANS LE CADRE DE LA MEDECINE SCOLAIRE **MS 17a FD**
RECHNUNG UND LISTE VON GEIMPFTEN SCHÜLER UND SCHÜLERINNEN IM RAHMEN DES SCHULÄRZTLICHEN DIENSTES

Ecole : _____ Classe : _____
Schule: _____ Klasse: _____

Sceau du médecin scolaire / Stempel des Arztes : _____ IBAN : _____



Veillez joindre un bulletin de versement, svp
Bitte einen Einzahlungsschein beilegen

Date/Datum : _____

Vaccination des élèves / Schülerimpfungen :

Nombre d'injections/ Anzahl Injektionen : _____ x Fr. 7.05¹ = Fr. _____

Année scolaire / Schuljahr : _____

Veillez remplir le tableau de contrôle au verso. Nous vous laissons le soin d'effectuer les copies nécessaires selon le nombre d'élèves.
Bitte Kontrolltabelle auf der Rückseite ausfüllen. Wir überlassen es Ihnen, die erforderlichen Kopien gemäß Anzahl der Schüler zu machen.

A renvoyer au Service du médecin cantonal, rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, accompagné **d'un bulletin de versement**.
Dem Kantonsarztamt, rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, **mit einem Einzahlungsschein** zustellen.

¹ La rémunération de l'acte d'injection inclut le contrôle des contre-indications aux vaccins ainsi que le contrôle préalable des livrets de vaccinations en vue de commander le nombre exact de vaccins.
In der Entschädigung für die Injektion sind die Kontrolle der Kontraindikationen sowie die vorgängige Kontrolle der Impfausweise zur Ermittlung des zu bestellenden Impfstoffs eingeschlossen.

MS 17a FD

MS 17a FD

[illegible]